

Gabriele Bernhard & Kollegen
Bioästhetische Zahnarztpraxis
64331 Weiterstadt • TEL 0 6150 - 4710
www.Zahnarztpraxis-Bernhard.de

Riesige Fliesenauswahl
BOTTIGER
Das Fliesenhaus
Stockstadt/Rh.
Gerhard-Hauptmann-Str. 1
Tel.: 06158-84378
www.fliesen-boettiger.de

Dachdeckermeister Frank Oehme GmbH
Schützenstr. 13
64521 Groß-Gerau
Tel. 0 61 52 / 3 99 05
Fax 0 61 52 / 70 88
www.dachdeckermeister-oehme.de
Dacharbeiten
Dachpenglerei
Flachdachsanieierung
Fassadenbekleidung
Reparaturen
Gerüstbau

P.B. IMMOBILIEN. PROJEKTENTWICKLUNG. MAKLER.
Darmstädter Str. 18 64521 Groß-Gerau
www.pb-immobilien.de
DAS KOMPETENTE MAKLERTeam

Gerauer Rundblick

Eines der Mitteilungsorgane der Kreisstadt Groß-Gerau WÖCHENTLICHE GRATISZEITUNG

8. Jahrgang | KW 37 www.gerauer-rundblick.de 15. September 2018

Bodo Kolbe liest
Seite 2

Fußballverrückte Stadt
Lilien exklusiv Seite 3

Chance to Dance
Seite 5

Stadtbücherei seit 25 Jahren im eigenen Gebäude

Buntes Veranstaltungsprogramm zum Jubiläum

Groß-Gerau - Die Groß-Gerauer Stadtbücherei feiert in den nächsten Monaten ein kleines Jubiläum: Seit 25 Jahren besitzt die Bibliothek ihr eigenes Gebäude. Die Bücherei an sich ist allerdings schon viel älter, denn bereits vor dem Zweiten Weltkrieg gab es in Groß-Gerau eine Leihbücherei. Später hatte diese in der Steinstraße, in der Gernsheimer Straße 18 und dann auch im Historischen Rathaus ihr „Zuhause“.

Vor einem Vierteljahrhundert - im Mai 1993 - bezog die Stadtbücherei dann das eigens für sie errichtete Gebäude in der Gernsheimer Straße 5. Grund genug, ein bisschen zu feiern. Gemeinsam mit Kooperationspartnern und mit ein paar Veranstaltungen.



Die Stadtbücherei Groß-Gerau besitzt seit 25 Jahren ihr eigenes Gebäude und feiert diese Jubiläum mit einem vielfältigen Programm.
Foto: Arthur Schönbein

Ein Ausblick auf die Termine:

Die Frankfurterin Meta Quarck-Hammerschlag (1864-1954) steht am Mittwoch, 24. Oktober 2018, im Mittelpunkt der Auftaktveranstaltung zur Reihe „Bücher und mehr...“ von Kreiskulturbüro und Stadtbücherei. Hanna und Dieter Eckhardt haben über die umtriebige Reformerin und Frauenrechtlerin, die die erste Frau im Magistrat der Mainmetropole Frankfurt sowie Mitgründerin der dortigen Arbeiterwohlfahrt und des Frauenseminars für soziale Berufsarbeit war, eine Bio-

graphie geschrieben. Die beiden Autoren gestalten unter dem Titel „Ich bin radical bis auf die Knochen“ eine Lesung in der Stadtbücherei in der Gernsheimer Straße 5. Beginn ist um 20.00 Uhr. Die Lesung steht überdies im Zusammenhang mit dem aktuellen Thema „100 Jahre Frauenwahlrecht“. Eintrittskarten kosten im Vorverkauf 5,- Euro, an der Abendkasse 7,- Euro.

Am Donnerstag, 8. November 2018, um 18.30 Uhr (Einlass ab 18.00 Uhr) steht eine Lesung mit Janine Berg-Peer auf dem Programm. „Aufopfern ist keine Lösung - Mut zu

mehr Gelassenheit für Eltern psychisch erkrankter Kinder und Erwachsener“ lautet das Thema des Abends zudem die Stadtbücherei in Kooperation mit dem Sozialpsychiatrischen Verein im Kreis Groß-Gerau in das Stadtmuseum (Am Marktplatz 3) einlädt.

„Drei um Acht“ heißt es am Freitag, 16. November 2018 - dem bundesweiten Vorlese- tag - in der Stadtbücherei. Um 20.00 Uhr beginnt eine Lesung, bei der drei Autoren aus dem Kreis Groß-Gerau ihre Werke vorstellen: Werner Eitle (Nabu Groß-Gerau) liest aus „Memoiren eines

Chamäleons“, gibt Einblick in seine persönliche Lebensgeschichte, in der er sich vom Geschäftsmann zum Umweltschützer und Visionär einer besseren Welt entwickelt. Vanessa Olschansky aus Geinsheim präsentiert Auszüge aus ihrem Fantasy-Roman „Nephilim“ und Dehui Braun, eine chinesische Schriftstellerin, die in Raunheim lebt, stellt ihren Roman „Guten Morgen, Chongqing“ vor.

Bücher zu Schnäppchenpreisen sind am Samstag, 24. November 2018, von 10.00 bis 13.00 Uhr bei einem großen Bücher-Flohmarkt im Dach-

geschoß der Stadtbücherei zu ergattern.

Hingewiesen sei zudem auf eine weitere Veranstaltung am Donnerstag, 24. Januar 2019, um 19.00 Uhr (Einlass: 18.30 Uhr). Dann ist der Autor Ralf Schwob zu Gast in der Stadtbücherei und liest aus dem Buch „Der stillste Tag im Jahr“. Die Erzählung „Der stillste Tag im Jahr“ spielt in der Kreisstadt und im Groß-Gerauer Umland der siebziger Jahre. Im Zentrum steht eine berührende Familiengeschichte, in der die depressive Erkrankung der Mutter und die Sprachlosigkeit des Vaters aus Sicht des 13-jährigen Sohnes geschildert werden. Im Anschluss an die Lesung ist eine Diskussion mit dem Autor Ralf Schwob vorgesehen sowie ein Austausch mit der Diplom Pädagogin Anke Creachcadec vom Bündnis gegen Depression, das Mitveranstalter des Abends ist.

Darüber hinaus ist für 2019 die Fortsetzung der Kooperation mit der Buchhandlung Calliebe geplant, mit der das Team der Stadtbücherei im laufenden Jahr bereits zu zwei Lesungen in das Stadtmuseum einlud.

Und selbstverständlich - daran besteht gar kein Zweifel - gehört auch die beliebte Reihe der „Bücherwurm-/Bücherwürmchen-Treffen“ weiterhin zu den Angeboten der Bibliothek. ggr

Flughafen Frankfurt: Probleme können Chance bieten

Landrat Will zu Kapazitätsengpässen in der Luftfahrt

Groß-Gerau - Auch wenn das aus ungewohnter Richtung kommt: Der Groß-Gerauer Landrat Thomas Will - der die Entwicklung am Frankfurter Flughafen stets kritisch begleitet und sich unermüdlich für eine Verringerung der vom Flughafen ausgehenden Lärmbelastung für die Kreisbevölkerung einsetzt - springt dem Lufthansa-Chef Carsten Spohr mit der Forderung nach einer Wachstums- grenze zur Seite. Spohr hatte sich vor wenigen Tagen öffentlich zu den Problemen der Luftfahrt-Branche geäußert. Er sprach vom „gemeinsamen Problem Wachstum“, für das es eine gemeinsame Antwort geben müsse.

Ein Lösungsansatz dabei: mehr Personal für die Flugsicherung. Allerdings scheint schnelle Abhilfe nicht möglich, denn der Fluglotsenmarkt ist leergefegt, und bis ein neuer Lotse ausgebildet und einsatzfähig ist, dauert es drei bis fünf Jahre. Diese Zeit sollte in den Augen von Landrat Will allerdings auch dafür genutzt werden, vorausschauend zu planen: damit die künftigen zusätzlichen Kapazitäten bei der DFS „nicht nur für die Abwicklung von immer mehr Verkehr eingesetzt werden. Sie sollten auch helfen Verfahren einzuführen, die den Lärmschutz der Bevölkerung im Flughafen-Umland verbessern würden, die aber aktuell aus Kapazitäts- und Personalgrün-



Für die Region bedeuten Starts und Landungen am Flughafen eine hohe Lärmbelastung.
Foto: Arthur Schönbein

den nicht sicher umgesetzt werden können“.

Nicht nur aus diesem Grund ist es wichtig, die Flugsicherung auszubauen, betont

Thomas Will. Träten auch künftig die durch Kapazitätsengpässe entstehenden Abweichungen von den Flugplänen auf, hätte dies fatale Folgen für die Flughafen-

rainer: „Jede Abweichung vom optimalen Ablauf führt zu Umwegen, zeitintensiven Warteschleifen der Flugzeuge, die dann auch mehr Lärm produzieren, verspäteten Flügen, die das Nachtflugverbot brechen, und zu mehr verbranntem Kerosin.“

Der Groß-Gerauer Landrat schließt sich daher nicht nur der oben erwähnten Sicht Carsten Spohrs an, sondern auch der Vereinigung ausländischer Fluggesellschaften Barig, die Anfang September einen Expansionsstopp an manchen deutschen Airports forderte. „An erster Stelle muss der Schutz der Menschen vor Lärm- und Schadstoffemissionen stehen“, betont Thomas Will. ggr

Große Marken, kleine Preise!
hülsta
JOOP!
COR
brühl
LEOLUX
TEAM7
Himolla
SPECTRAL
TEMPUR
next125
LEICHT
schüller
Miele
SIEMENS
GAGGENAU
u.v.m.

Preiswerte Marken-
möbel auf 4000 m²
Küchenstudio mit
500 Küchenfronten
Kostenlose Lieferung
in ganz Deutschland

Keine 70% auf Neubestellungen.
Was zählt, ist der beste Endpreis.
Ehrliche Preise seit 1863. Kaufen Sie keine Möbel, bevor Sie nicht bei uns waren!

Möbel Heidenreich
Möbelprofis seit 1863.
Möbel Heidenreich GmbH
Sudetenstrasse 11
64521 Groß-Gerau
Tel: 06152/17766-0
Mail: info@moebel-heidenreich.de
www.moebel-heidenreich.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-19 Uhr, Sa. 9-16 Uhr

Wir machen Wohnen]passgenau[
Die HEAG Wohnbau GmbH - Ihr kompetenter Partner in allen Fragen des Wohnens und moderner Wohnungswirtschaft.

HEAG WOHNBAU
Ein Unternehmen der bauverein AG Darmstadt
www.heagwohnbau.de

ENTEKA BRINGT ENERGIE* INS LEBEN.
Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.
EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.
enteka

HESSENKRIMI
Zweiter Kriminalroman von Helmut J. A. Roth im UDVM Verlag
14,90 €
„Der Tote unterm Eisernen Steg“
280 Seiten, Softcover (Paperback), ISBN 978-3-9815937-4-7
Das Buch ist bei der UDVM Verlag und Medienservice GmbH (Tel. 06151 3929844, E-Mail krimi@udvm.de, Fax 06151 3929847) und im Buchhandel erhältlich



Modern aus Tradition

Riedstadt – Wer mit 50 neue Wege einschlägt, darf sich mit Recht „Modern aus Tradition“ nennen. Das 1966 von Walter Iser in Pfungstadt gegründete Autohaus Iser hat seinen Sitz heute in Riedstadt und schlägt erfolgreich den Bogen zwischen Gegensätzen. So hat Peter Erbach, seit 2016 Geschäftsführer, eine so einfache wie anspruchsvolle Maxime: „Im Mittelpunkt stehen für uns die Wünsche unserer Kunden!“

Dafür ist das Riedstädter Autohaus Iser inzwischen über die Region hinaus bekannt – und darauf sind auch die Zukunftspläne ausgerichtet: Familiär soll es zugehen. Und wie in einer Familie geht es darum. Traditionen zu pflegen und gleichzeitig mit der Zeit zu gehen. Zu Iser zu kommen heißt für die Kunden, nach Hause zu kommen. Da findet sich der richtige Ansprechpartner in allen Fragen rund um das Auto. Die Familienregeln heißen: Wir interessieren uns für unsere Kunden und unterstützen sie fair und kompetent.

Dabei ist man in der Iser-Großfamilie auf alles einge-

richtet. So hilft das Karosserie- und Lackzentrum schnell, unkompliziert und günstig bei Schäden. Auch die komplette Abrechnung mit der Versicherung wickelt Iser Riedstadt für den Kunden ab.

Beim Werkstatt-Team sind die Kunden ebenfalls in den besten Händen. Höchste Qualität zu fairen Konditionen haben sich die Mitarbeiter auf die Fahne geschrieben. Sie sind nicht nur kompetent, sondern auch immer für den Kunden da. So bleibt man bei Iser flexibel bei der Terminplanung und es gibt es garantiert keine langen Wartezeiten.

Reich gedeckt ist der Familienfisch im Bereich Kfz-Zubehör. Hier ist Iser auf alle Wünsche eingestellt. Die Mitarbeiter sind immer up to date mit Neuigkeiten auf dem Zubehörmarkt und beraten gerne zu den aktuellen Trends. Selbstverständlich erhält der Kunde ausschließlich qualitätsgeprüfte Teile mit Garantie.

Der Verkauf von Automobilen hat bei Iser Riedstadt

lange Tradition. Im Angebot sind die Marken Kia und Mitsubishi. Peter Erbach: „Seit der Markteinführung in Deutschland kann man die Autos von Mitsubishi bei uns kaufen!“. Aber man ruht sich in Riedstadt nicht auf gewohntem Sachverstand aus. Wie es sich für einen Partner in Sachen „Mobilität“ gehört, ist das Autohaus Iser Riedstadt stets dynamisch und interessiert an neuen Techniken und Entwicklungen. Die Mitarbeiter sind auf dem neuesten Stand, etwa was neue Antriebs-Technologien wie die Hybridtechnik angeht.

Peter Erbach und sein Autohaus Iser-Riedstadt-Team heißen Kunden in der Familie willkommen und stehen als Geburtshelfer bereit, dabei diese ihr innovatives Traumauto bekommen. Garantiert.

Auftanken kann man bei Iser Riedstadt auch: die angegliederte Agip-Tankstelle weiß, was Motoren wollen. Autohaus Iser, Ansprechpartner für alles rund ums Auto. Modern aus Tradition.



Emre Kanmaz, Matthias Schultze, Peter Erbach, Andreas Iser, Timo Kraft, Veronica Minolfo, Antonino Minolfo, Luigi Delle Camelie. Foto: Arthur Schönbein



Service: Bei der Direktannahme werden mit dem Kunden notwendige Reparaturen besprochen. Foto: Arthur Schönbein



Wurtz: „Die Stadt ist verrückt nach Fußball“

Der offensive Mittelfeldspieler kam vom VfL Bochum

Von Stephan Köhnlein

Saarbrücken, Bremen, Paderborn, Fürth, Bochum und jetzt Darmstadt – mit 26 Jahren hat Johannes Wurtz schon einige Stationen als Fußballer hinter sich. Seit dem 23. August steht er bei den Lilien unter Vertrag, wurde bislang zweimal eingewechselt. „Dadurch habe ich direkt das Vertrauen des Trainerteams und im gesamten Verein gespürt“, sagt er in einem Interview auf der Homepage des SV Darmstadt 98. Dieses Vertrauen hatte er zuletzt in Bochum nicht mehr.



Neuzugang Johannes Wurtz vom SV Darmstadt 98.

Foto: Arthur Schönbein

In seiner ersten Saison in Bochum zählte er noch zum Stamm, erzielte in 33 Spielen acht Treffer und bereitete ebenso viele vor. In der vergangenen Saison war er dort in der Rückrunde unter dem neuen Trainer Robin Dutt jedoch meist nur noch Reservist.

In Darmstadt kann er die Position im offensiven Mittelfeld oder als hängende Spitze einnehmen. Die hatte in der vergangenen Saison Leihgabe Dong-Won Ji inne, der wieder nach Augsburg zurückgekehrt ist. In Marvin

Mehlem hat Wurtz jedoch einen starken Konkurrenten für diese Position. Trainer Dirk Schuster wird es freuen, ist er doch ein Verfechter des teaminternen Wettbewerbs.

Wurtz ist gebürtiger Saarländer und kennt die Zweite Liga aus 127 Einsätzen. „Die Liga ist extrem ausgeglichen, und es kommt immer auf die Kleinigkeiten an“, sagt er. „Mit Selbstvertrauen und vollem Fokus kann jedes Team in einen positiven Lauf kommen,

umgekehrt sorgen Blockaden im Kopf, zu hohe Erwartungen oder eine negativere Grundstimmung schnell dafür, dass es überhaupt nicht mehr läuft.“

Nun kommt der SV Sandhausen (Samstag, 13 Uhr) nach Darmstadt – laut Wurtz „ein ganz unangenehmer Gegner, der unbedingt punkten möchte“. Deswegen müsse man genauso auftreten wie bei den Siegen gegen Duisburg und Heidenheim.

Helfen soll dabei das Publikum am Böllenfalltor. „Die Stimmung war richtig gut, wir wurden über 90 Minuten extrem unterstützt“, beschreibt Wurtz seine ersten Eindrücke. „Generell bin ich in der Stadt schon von einigen Leuten angesprochen worden und habe gemerkt, dass die Stadt verrückt nach Fußball ist. Die Menschen stehen absolut hinter dem Verein und bringen diese positive Stimmung auch mit ins Stadion.“

Premierenfeier mit Autohaus Iser Riedstadt

Erleben Sie **am 29. September von 9.00 - 15.00 Uhr** 5 neue Modelle mit genialen Innovationen, wie etwa alternativen Antriebstechnologien. Vorgestellt beim Autohaus Iser Riedstadt.

Dazu gibt es **Live-Musik** und **leckere Pizza von Francescos** bekannter mobiler Backstube. Pro Pizza geht ein Euro an einen guten Zweck!

Kommt alle!! – Esst Pizza, habt Spaß und unterstützt dabei eine gute Sache!

Auf dem Weg zur Fairtrade-Schule

Hessischer Tag der Nachhaltigkeit

Groß-Gerau – Zum ersten Mal hat die Groß-Gerauer Prälat-Diehl-Schule (PDS) mit Aktionen am Hessischen Tag der Nachhaltigkeit am Donnerstag, 6. September, teilgenommen. Unterstützt wurde sie dabei von der Fair-Trade-Steuerungsgruppe des Kreises Groß-Gerau und vom Dornheimer Verein „Partnerschaft Dritte Welt – Dornheim 1980“, der den Weltladen in der dortigen Alten Schule betreibt.

„Wir wollen junge Menschen für die Themen Fairer Handel, Nachhaltigkeit, Gerechtigkeit sensibilisieren und stehen daher an solchen Tagen gern als Unterstützer zur Seite“, sagten Stefan Leimbach, Fairtrade-Beauftragter des Kreises Groß-Gerau, und Barbara Reis vom Partnerschaftsverein, die auch in der Steuerungsgruppe des Kreises aktiv ist. Sie lobte den Ideenreichtum der jungen Leute im Einsatz für umwelt- und menschenfreundliche Produktion von Gütern und ebensolchen Handel.



v.l.: Schulleiter Dr. Michael Montag, Marius aus dem Organisationsteam, Lehrer Christoph Wiesenhütter, Stefan Leimbach, Fairtrade-Beauftragter des Kreises, Barbara Reis von „Partnerschaft Dritte Welt – Dornheim“ und Schülerin Showhat, die ebenfalls bei der Vorbereitung der Veranstaltung half. Foto: Kreisverwaltung

Am Donnerstag informierten Schülerinnen und Schüler aus dem Wahlunterricht „Respekt“ (Jahrgang 9) in der PDS-Mittelstufe mithilfe einer kleinen Ausstellung zu den Themen Fairtrade sowie Nachhaltigkeit. Im Oberstufengebäude der PDS-Schule verkaufen Schülerinnen und Schüler des Leistungskurses Politik und Wirtschaft (PoWi, Jahrgang 11) Produkte aus dem Weltladen – ein buntes Sortiment aus fair gehandelten Lebensmitteln und verschiedenem Kunsthandwerk aus Filz, Speckstein oder Recyclingmaterialien. In den

Unterrichtspausen waren sie umringt von vielen Schulkamerad/innen. Der Verkaufserlös kommt Bildungsprojekten des Weltladens, zum Beispiel in Maziwa (Kenia), zugute.

Außerdem zählte eine kleine Ausstellung mit Infomaterial zu den Angeboten. Schulleiter Dr. Michael Montag und seine Stellvertreterin Ulrike Burschel stehen voll hinter den Aktivitäten von PoWi-Lehrer Christoph Wiesenhütter und seiner für das Thema Schule und Gesundheit zuständigen Kollegin. „Es ist gut, wenn die

Jugendlichen den Blick weiten. Fairtrade ist eigentlich kein neues Thema, aber immer noch aktuell“, sagte die stellvertretende Schulleiterin. Darum freut es sie genauso wie Christoph Wiesenhütter und die anderen Organisatoren, dass an den Schulkiosken der Mittel- und Oberstufe ab dem Projekttag nur noch fair gehandelte Heißgetränke (Kaffee, Tee) verkauft werden und der Einweg-Becher für „Coffee-to-go“ zur Vermeidung von Verpackungsmüll abgeschafft wird. Künftig gibt es spülmaschinenfeste Keramikbecher.

Bei all den Aktivitäten hat die Prälat-Diehl-Schule fast schon die Kriterien erfüllt, um „Fairtrade-School“ zu werden, wie Stefan Leimbach betonte. Er hofft, dass die Zusammenarbeit mit der PDS und auch mit weiteren Schulen im Kreis an Kontinuität gewinnt. Dr. Montag jedenfalls sicherte ihm zu: „Wenn wir genau gesagt bekommen, welche Kriterien wir als Fairtrade-School erfüllen müssen, dann machen wir das.“ ggr



- Anzeigensonderveröffentlichung -

Schonende Behandlungsmethoden.
Ganzheitliche Zahnmedizin.
Praxis mit Wohlfühlfaktor.

Gabriele Bernhard
& Kollegen

- ✓ Cerec
- ✓ 3D-Röntgen
- ✓ Laserbehandlung
- ✓ Dental Spa
- ✓ CMD-Therapie
- ✓ Endodontie
- ✓ Eigenes Praxislabor

Von Patienten bewertet mit
Note 1,4
jameda

Gabriele Bernhard & Kollegen
Bioästhetische Zahnarztpraxis

Die Zahnexperten

Vorm Heiligen Kreuz 15 • 64331 Weiterstadt • TEL 0 61 50 - 47 10
www.Zahnarztpraxis-Bernhard.de

Wurzelbehandlung - den natürlichen Zahn lebenslang erhalten

- Anzeigensonderveröffentlichung -

Wenn an einem Zahn eine Karies unbehandelt bleibt und in der Folge Schmerzen auftreten, kann eine bakterielle Entzündung im Inneren des Zahnes dafür verantwortlich sein. Wenn diese Entzündung nicht behandelt wird, stirbt der Zahnnerv ab und die Entzündung kann sich in den Kieferknochen um die Zahnwurzel herum ausbreiten. Aufschluss über die Situation gibt die zahnärztliche Untersuchung und ein Röntgenbild. Im Zahninnern befinden sich Kanäle mit lebendem Gewebe aus Nerven und Blutgefäßen. Ist dieses Gewebe erst einmal entzündet, muss es im Rahmen einer Wurzelbehandlung entfernt werden. Ansonsten ist der Zahn nicht zu erhalten und sollte gezogen werden, denn aus dem abgestorbenen Gewebe können Bakterien und giftige Zerfallsprodukte in die Blutbahn gelangen. Hierdurch kommt es zu einer Beeinträchtigung des Immunsystems, sondern auch das Herz-Kreislaufsystem kann Schaden nehmen. Die Qualität der Ausführung der Wurzelbehandlung ist dabei entscheidend für den Erfolg. In unserer spezialisierten Zahnarztpraxis wenden wir die modernsten Methoden und umfangreiche Spezialausrüstung in puncto Aufbereitung und Fülltechnik. Wir verwenden Kofferdam, ein schützendes Gummituch um den Zahn. Damit verringern wir während der Behandlung den Bakterienkontakt auf ein Minimum. Ebenfalls unterstützt ein optisches Vergrößerungssystem wie eine Lupe oder ein Operationsmikroskop die Genauigkeit der Behandlung. Nach örtlicher Betäubung werden die fadendünnen Kanäle einschließlich ihrer Verästelungen aufgesucht und

mit feinen Instrumenten und desinfizierenden Spülungen sorgfältig gereinigt. Erst wenn die Kanäle bestmöglich gereinigt sind, werden sie mit einem biokompatiblen Na-turmateriale (Guttapercha) sorgfältig gefüllt und der Zahn mittels einer bakterien-dichten Füllung verschlossen. Dieses Vorgehen bei der Wurzelbehandlung erfordert einen sehr viel höheren Zeiteinsatz als konventionelle Methoden. Frau Bernhard hat hierzu bei der Landes Zahnärztekammer Hessen eine Spezialausbildung der Endodontie absolviert und verfügt schon über mehr als 20 Jahre Erfahrung im Bereich Endodontie. In unserer spezialisierten Praxis haben wir die optimalen Voraussetzungen, dass Sie Ihren eigenen Zahn noch viele Jahre ohne Komplikationen behalten können.

Gabriele Bernhard & Kollegen
Bioästhetische Zahnarztpraxis
Vorm Heiligen Kreuz 15
64331 Weiterstadt
Mo. - Do. 8.00-20.00 Uhr
Freitag 8.00-18.00 Uhr
Tel. 0 61 50 / 47 10
www.zahnarztpraxis-bernhard.de

Zentrum für Implantologie und Chirurgie
Dr. Ulrich Baumgardt

Einfach schöne Zähne

- 3D Röntgen
- Operationen unter Mikroskop
- Tiefschlaf/Vollnarkose
- Implantologie
- Parodontaltherapie
- Diagnostik v. Schleimhautveränderungen
- Radiolase
- Focussuche
- Individualprophylaxe
- Diagnostik von Kiefergelenkerkrankungen
- Intraorale Kamera
- keramische Versorgung

ZIC • Zentrum für Implantologie und Chirurgie Dr. Ulrich Baumgardt
Darmstädter Str. 29 • Groß-Gerau • 0 61 52 / 8 31 28 • www.zic-gg.de

Nach eigenen Vorstellungen leben im Alter

Eigenständig wohnen, selbstbestimmt leben und unbe-schwert den Ruhestand genießen ist die Maxime in der Residenz & Hotel „Am Kurpark“. „Für mich kam es nicht in Frage, in ein Altersheim zu gehen. Ich bin autark, möchte nach meinen Wünschen und Vorstellungen leben und in einem sicheren Umfeld wohnen“, erklärt Liane Reiß (Foto) ihre Beweggründe, nach Bad König zu ziehen. Eine gute Entscheidung, die sie noch nicht eine Sekunde bereut hat.

Schon beim Eintreten ins Foyer spürt jeder die familiäre Atmosphäre und das harmonische Miteinander. Das Haus hat 120 Wohneinheiten mit 2- und 3-Zimmer-Wohnungen mit einer Größe von 52 bis 83 qm, die hochwertig ausgestattet und seniorenrecht sind. Ein Balkon oder Wintergarten bieten zu jeder Jahreszeit schöne Ecken zum Wohlfühlen. In verschiedenen Gemeinschaftsräumen treffen sich die Bewohner zum Sport, Gedächtnistraining, Spielen, Plaudern und vielem mehr. Schnell werden soziale Kontakte geknüpft. Wer nicht alleine sein möchte, muss das in der Residenz nicht sein. Das umfangreiche Unterhaltungsprogramm der Residenz sorgt dafür, dass Langeweile nicht aufkommt.

Der Odenwald ist bekannt für sein gutes Klima und in Bad König ist die Odenwald-Therme mit einem breiten Massage- und Wellnessangebot. Regelmäßig fährt das



Resi-Mobil, der hauseigene Bus, diese und weitere Haltestellen in Bad König an und mehrmals in der Woche auch nach Michelstadt sowie Erbach. Die Rezeption ist täglich durchgehend von 9 bis 18 Uhr besetzt und ein ambulanter Pflegedienst im Haus stationiert, so dass immer ein Ansprechpartner da ist, im Notfall auch Hilfe rund um die Uhr.

Infos:

Wer mehr über das Leben in der Residenz wissen möchte, informiert sich bei einem unverbindlichen Gespräch mit der Vermietungsberaterin Silvia Uhlig unter 06063.9594-0. Im Internet finden Sie viel Wissenswertes unter www.senioren-wohnpkonzepte.de.

Residenz Bad König

Schönen Ruhestand!



Stilvoll, sicher und unbeschwert genießen Sie den Ruhestand in der Residenz & Hotel „Am Kurpark“. Ihre Vorteile:

- ★ Helle, stilvolle Wohnungen m. Balkon/Terrasse
- ★ Viele Service- & Dienstleistungen frei wählbar
- ★ Ambulanter Pflegedienst im Haus (24h-Notruf)
- ★ Nutzung des Resi-Mobils
- ★ Direkter Zugang zum Kurpark

Mehr unter: www.senioren-wohnpkonzepte.de

RESIDENZ & HOTEL
„AM KURPARK“
BAD KÖNIG

Direkt am Kurpark
Werkstraße 27
64732 Bad König
06063.9594-0

Ein schönes Lächeln muss nicht teuer sein ...

- Neuer Zahnersatz in Top-Qualität
- Angstpatienten willkommen
- Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin

Zahnarztpraxis Dr. Mladen Mamuša
Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 15 • 64331 Weiterstadt-Brh.
Telefon 06150/40303

Jetzt spinnt der King: FitnessKing ab sofort inklusive Friseur

Als erster in der Fitness-Welt holt FitnessKing einen Friseur mit ins Boot

Groß-Gerau - Stark, fit, schön: Fitness fängt nicht nur im Kopf an, sondern auch am Kopf. Dafür sorgt der KingsCut & go Barbershop im neuen FitnessKing Club in Groß-Gerau. Die besten Cuts, Shaves und Trims gleich nach dem Training – das gab es bisher noch nirgends. Wer Mitglied im Groß-Gerauer FitnessKing wird, darf sich einmal im Monat im VIP-Tarif beim Friseur verwöhnen lassen. „Mit einem guten Haarschnitt bei KingsCut & go wollen wir die Kunden glücklich machen.“, erklärt Anne-Kathrin Thelen, Marketingleiterin der FitnessKing GmbH.

Haarscharfes Training und Kopfarbeit

Wer heute über Fitness spricht, meint die Gesamtheit des Menschen: die geistige, psychische und physische

Fitness. Diese betrifft die innere Haltung, den Lifestyle und das äußere Erscheinungsbild. Das Zusammenspiel dieser Faktoren lässt uns im Außen und im Inneren fit und stark sein. Gesunde Ernährung und körperliche Fitness spenden Kraft. Positive Energie und Lebensfreude spiegeln sich im Aussehen wider. Der FitnessKingCut trägt zum Wohlfühlen und damit der psychischen Fitness bei.

Mehr als einfacher Lifestyle

FitnessKing schafft in seinem neuen Fitnessstudio die Verbindung zwischen Sport, Lifestyle, Wellness und Schönheit. Dabei bleibt FitnessKing seinem Claim „We are Lifestyle“ verpflichtet. Er ist der einzige Anbieter, der den Begriff Lifestyle nicht nur bewirbt, sondern durch die Erweiterung seines Angebots außerhalb von Fit-

ness aktiv mit Leben füllt. „Wir wollen unsere Gäste nicht nur fit, gesund oder sportlich aktiv halten. Sie sollen sich in unserer einzigartigen Umgebung wohlfühlen, fester Bestandteil der Community werden und die positive Atmosphäre des FitnessKing im Besonderen und des Sports im Allgemeinen für sich nutzen.“, erläutert Geschäftsführer Christoph Hermann seine Idee.

Damit sich das Warten bis zur Eröffnung lohnt, sparen Neukunden weiterhin 25% auf das Starterpackage.

Mehr Infos unter: www.fitnessking.de



Groß Gerau - Helvetia Parc

Der...
Countdown
läuft...! Sichere dir jetzt,
noch bis zur Neueröffnung...

**25%
Rabatt***

* Auf das Starterpackage

Neue Diensträder für die Schulsozialarbeit

Übergabe an der Werner-Heisenberg-Schule

Groß-Gerau – Zwei nagel-neue Fahrräder dienen ab sofort als Dienstfahrzeuge für die Schulsozialarbeiterinnen an der Werner-Heisenberg-Schule (WHS) in Rüsselsheim und an der Anne-Frank-Schule (AFS) in Raunheim. Die Räder stehen bei Bedarf außerdem den Schulsekretariaten oder Hausmeistern zur Verfügung. Am Donnerstag war die offizielle Übergabe der Zweiräder samt Satteltaschen auf dem Schulhof der WHS.



Offiziell in Betrieb genommen worden sind zwei Diensträder der Schulsozialarbeit des Kreises. Zum Übergabetermin an der Werner-Heisenberg-Schule in Rüsselsheim kamen (von links) Fachdienstleiterin Schulsozialarbeit Kerstin Roth, Kurt Laun vom Gebäudemanagement der Kreisverwaltung, WHS-Schulleiter Peter Querbach, WHS-Schulsekretärin Heidi Epstein, die Schulsozialarbeiterinnen Ulrike Maurischat und Eva Stritzke sowie Abdullah Zeybek, stellvertretender Leiter der Anne-Frank-Schule in Raunheim. Foto: Kreisverwaltung

Die Stadträder dienen zum Beispiel dazu, dass die Schulsozialarbeiterinnen Hausbesuche machen oder unkompliziert für Praktikumsbesuche nutzen können, wenn Schülerinnen und Schüler, die sie betreuen, in Rüsselsheim oder in Raunheim ihr Schulprak-

tikum in ortsansässigen Betrieben absolvieren, erklärt Schulsozialarbeiterin Ulrike Maurischat. In den Städten liegt ja „alles sozusagen um die Ecke“, er-

gänzte Eva Stritzke, Schulsozialarbeiterin an der AFS. Da ist man mit dem Fahrrad schneller als zu Fuß und oft auch schneller als mit dem Auto, für das erst mal ein Parkplatz gefunden werden muss.

Kerstin Roth, Fachdienstleiterin Schulsozialarbeit im Fachbereich Bildung und Schule der Kreisverwaltung, erinnerte daran, wie das Projekt zustande kam. Bei einer Fortbildungsveranstaltung der Schulsozialarbeit zum Thema Gesundheit sei der Wunsch vorgebracht worden. Die Fachdienstleiterin nahm den Impuls in die Verwaltung mit. Der Fachbereich Gebäudemanagement kümmerte sich um die Umsetzung – und jetzt ist der Anfang gemacht.

ggr

Kultur in der Rheinschiffsmühle Ginsheim

Gruppe „Chance to Dance“ bringt internationale Folk Music

Ginsheim - Nach der Sommerpause wird die beliebte Veranstaltungsreihe „Kultur in der Mühle“ mit einem weiteren Konzert fortgesetzt.

Am Freitag, den 21. September um 19:30 Uhr ist die englisch-deutsche Band „Chance to Dance“ auf der Schiffsmühle zu Gast. Sie ist in der Folk-Szene Südhessens gut bekannt und uns bereits vom Deutschen Mühltentag 2017 in bester Erinnerung.

Bei diesem Konzert wird die Band eine Mischung ihrer beliebtesten Stücke zum Besten geben, gespielt auf traditionellen Instrumenten. Keith Macdonald (Akkordeon und



Die Musiker von „Chance to Dance“. Foto: Veranstalter

Dudelsack), Rob Heys (Geige und Mandoline), Peter Rieth von 13,- Euro (Mitglieder des Schiffsmühlenvereins zahlen 10,- Euro) können traditionelle Folkmusik zum telefonisch unter 0157 3705 Tanzen und Zuhören aus 2722 reserviert oder an der Großbritannien, Frankreich, Abendkasse erworben werden. Deutschland und darüber hinaus.

ggr

Neue Angebote für die Jüngsten

Nauheim - Die SKV Nauhaim hat ihr Angebot für die Jüngsten überarbeitet. Kinder ab null Jahren, die noch nicht laufen können, treffen sich immer mittwochs von 15.00 bis 16.00 Uhr in der SKV-Halle. In der Gruppe „Spiel- und Krabbelspaß“ wird mit altersgerechten Übungsformen der Spaß an der Bewegung geweckt.

Wenn die Kinder laufen können, dürfen sie mittwochs von

16.00 bis 17.00 Uhr in der Georg-Schad-Halle die Eltern-Kind-Gruppe der „Sportzwerge“ besuchen. Dort können die jungen Kinder bis drei Jahre ohne Leistungsdruck unterschiedlichste Bewegungserfahrungen machen.

Von vier bis sechs Jahren werden die Kinder bei den Sportolinos immer mittwochs von 16.00 bis 17.00 Uhr in der Georg-

Schad-Halle vielseitig und spielerisch gefördert und gefordert. Auch klassisches Turnen, Renn- und Ballspiele sind Teil des kreativen Programms, das die Trainer der Gruppe immer wieder aufs Neue planen. Sie wissen, dass Vielseitigkeit und Spaß bei Kindern von großer Bedeutung sind.

Wenn die Kinder hier ein paar Monate trainiert ha-

ben, seien sie gut für alle anderen Sportarten vorbereitet, erklärt der Verein. So könnten die Kinder danach die spielerische Kinderleichtathletik ausprobieren, sich einer Tanz- oder Rope-Skipping-Gruppe anschließen oder turnen.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter der Adresse www.skvnauheim.de.

SKV/ggr

MEGA TAGESZULASSUNGEN BEI NIX!

Toyotemember



TOYOTA

NICHTS IST UNMÖGLICH

 Yaris Hybrid Team D, 1,5-I-VVT-i, Stufenloses Automatikgetriebe, 5-Türer Systemleistung: 74 kW (100 PS) Toyota Safety Sense, Klimaanlage, Sitzheizung, Multimedia Audiosystem mit Rückfahrkamera, u.v.m. Unverbindliche Preisempfehlung 21.330 € Sie sparen 4.500 € Unser Aktionspreis 16.830 € Kraftstoffverbrauch, innerorts/außerorts/kombiniert 3,1/3,3/3,1/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 75 g/km. CO₂-Effizienzklasse: A+.	 Auris TS Hybrid Team D, 1,8-I-VVT-i, Stufenloses Automatikgetriebe, 5-Türer Systemleistung: 100 kW (136 PS) Toyota Safety Sense, Klimaautomatik, Sitzheizung, Privacy Glas mit verstärkter Tönung der hinteren Scheiben, u.v.m. Unverbindliche Preisempfehlung 28.540 € Sie sparen 6.000 € Unser Aktionspreis 22.540 € Kraftstoffverbrauch, innerorts/außerorts/kombiniert 3,9/3,9/4,0/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 92 g/km. CO₂-Effizienzklasse: A+.	 Avensis TS Team D, 1,8-I-Valvematic, 6-Gang-Schaltgetriebe, 5-Türer Leistung: 108 kW (147 PS) Toyota Safety Sense, Smart-Key System, Privacy Glas, Voll-LED-Scheinwerfer, u.v.m. Unverbindliche Preisempfehlung 32.980 € Sie sparen 9.500 € Unser Aktionspreis 23.480 € Kraftstoffverbrauch, innerorts/außerorts/kombiniert 8,3/5,0/6,2/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 143 g/km. CO₂-Effizienzklasse: C.	 C-HR Hybrid Team D, 1,8-I-VVT-i, Stufenloses Automatikgetriebe, 5-Türer Systemleistung: 100 kW (136 PS) Toyota Safety Sense, Sitzheizung, Lederlenkrad beheizbar, Multimedia Audiosystem mit Rückfahrkamera, u.v.m. Unverbindliche Preisempfehlung 31.430 € Sie sparen 5.000 € Unser Aktionspreis 26.430 € Kraftstoffverbrauch, innerorts/außerorts/kombiniert 3,4/4,0/3,8/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 86 g/km. CO₂-Effizienzklasse: A+.
---	--	---	--

Abb. zeigt Sonderausstattung. Alle Fahrzeugpreise gelten inklusive Überführung und MwSt. Tageszulassungen Yaris Hybrid von 5/2018, Avensis TS von 7/2018, Auris TS Hybrid von 4/2018 und C-HR von 6/2018. Nur solange der Vorrat reicht.



**SO GÜNSTIG
KOMMEN WIR NICHT
MEHR ZUSAMMEN.**



Aktionspreis gültig bis 30.09.2018

Der **SPACE STAR**

BASIS 1.0 Benzin
52 kW (71 PS) 5-Gang

**5 Türen und
6 Airbags**

Statt ~~9.990,-~~ EUR¹

nur 6.990,- EUR²



* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017 / 1151 (WLTP) Space Star BASIS 1.0 Benzin 52 kW (71 PS) 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 5,3; außerorts 4,1; kombiniert 4,6. CO₂-Emission kombiniert 104 g/km. Effizienzklasse C. Diese Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic- und Perleffektlackierung gegen Aufpreis. 2 | Hauspreis

AUTOHAUS *ISER*
RIEDSTADT

Autohaus Iser Riedstadt GmbH
Griesheimer Str. 33
64560 Riedstadt-Wolfskehlen
Telefon 06158 822450
www.autohausiser.de